

SMOOOVE TS Infant CarSeat Base

使用說明書／保證書

此為 SMOOVE TS Infant CarSeat 之專屬底座。

連結ISOFIX底座歸類為「半通用型」。未使用ISOFIX底座歸類為「通用型」。本產品**使用後向式，屬於質量等級0+、ISOFIX尺寸等級「C」**。適用體重於2.5kg以上，13kg以下嬰幼兒。

〈ISOFIX固定〉

用於裝有ISOFIX固定器系統之車輛座椅。安裝適用於車輛配有經認可之ISOFIX安裝位置。

〈車輛安全帶固定〉

安裝適用3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。（**無法使用2點式車輛安全帶**）

首先，感謝您使用Aprica公司的產品。請於使用前，詳閱本說明書並請正確使用本產品。若有未安裝的零件，請仔細閱讀本說明書並且正確地安裝。本說明書使用後，請妥善收納於說明書收納處內保管，以備不時之需。



使用前（P2）

安裝方法（P20）

ISOFIX使用（P22）
安全帶使用（P29）

使用方法（P36）

日常簡易保養（P38）

進口商
台灣愛普力卡股份有限公司

公司地址：新竹縣竹北市台元街28號5樓之3 電話：(03)5525688
維修服務中心地址：新竹縣竹北市福興路885號 電話：(03)6561261
公司網址：<http://www.aprica.com.tw>
E-mail：0800@aprica.com.tw 統一編號：22662003

ニュー・エル・プランズ・ジャパン 合同会社

〒105-0023 東京都港区芝浦4-9-25 芝浦スクエアビル
ベビー用品 お客様サポートセンター TEL 0120-415-814

目錄

使用前	
關於本兒童保護裝置之底座	2
給家長們的建議	2
關於本說明書所標示的符號	2
使用範圍	3~4
各部位名稱	5~6
安裝座椅條件	7~8
安裝座椅條件 (安全帶／ISOFIX共通使用)	9
安裝座椅條件 (ISOFIX共通使用)	10
安裝座椅條件 (安全帶／ISOFIX共通使用)	11~12
安裝座椅條件 (安全帶使用)	13~14
使用時的注意事項	15~18
日常檢查	19
安裝方法	
安裝前的準備 (安全帶／ISOFIX共通使用)	20~21
如何安裝於車輛上 (ISOFIX使用)	22~25

使用前

關於本兒童保護裝置之底座

- ・本產品具備能確保嬰幼兒安全的各項功能。不過這些功能，雖然可以減低嬰幼兒在遇到交通事故時所受到的傷害，但卻無法保證嬰幼兒在事故中能毫髮無傷。
- ・請勿使用本說明書中所描述以外的任何操作方法。若發生衝撞時，因恐使用不當而無法充分的發揮本產品的性能。
- 〈關於中古品的使用〉〈需送回原廠確認〉
- ・未了解前一位使用者的使用經歷、或使用狀態不明的製品，不可使用。尤其不知是否有發生過意外事故的製品，更不可使用。
- ・若有龜裂（裂紋）、大損傷、固定用的金屬部件鬆脫等情況時，不可使用。因恐曾經發生事故而受到強烈衝擊的可能性。

關於本說明書所標示的符號

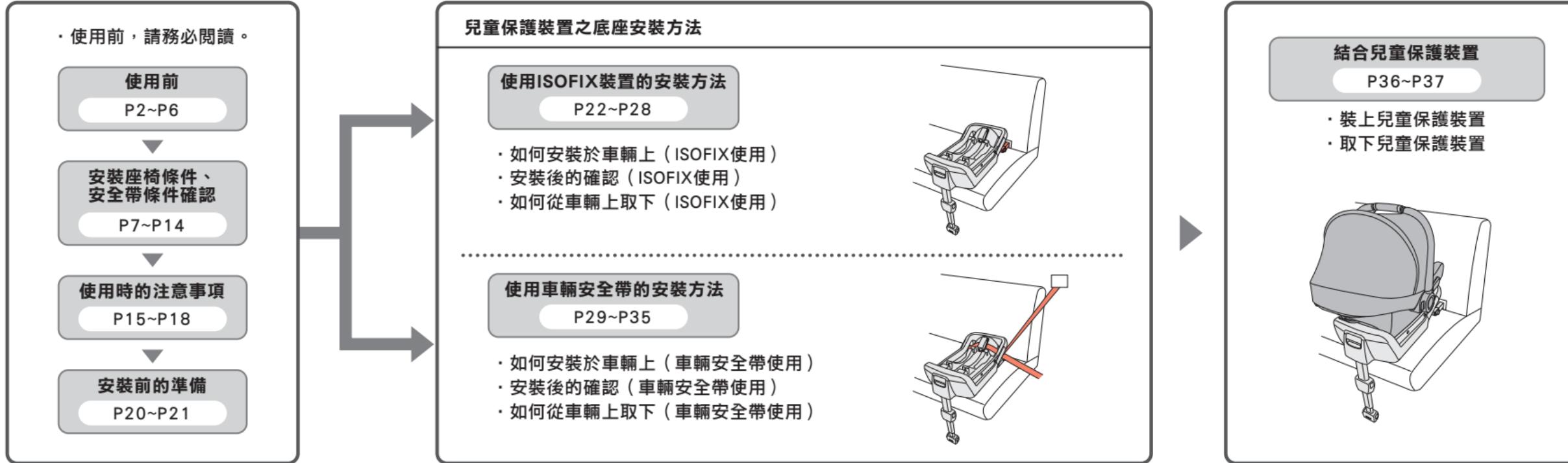
- ・「危險」、「警告」、「注意」、「禁止」等符號是臆測您未遵守以下事項，依其危害或造成損害程度等大小或重要性來做區分。以下的內容是相當重要的，請您務必遵守。

標示	標示內容
	使用方式錯誤時，極有可能會立即造成使用者死亡或重傷等情形。
	使用方式錯誤時，可能會造成使用者死亡或重傷等情形。
	使用方式錯誤時，可能會造成使用者受傷或物品損壞的情形。

本說明書上所禁止的行為是絕對不能去做的。

對於本產品的使用方法提供更便利的建議。

使用範圍

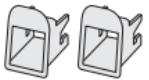


各部位名稱

捆包內容

- 從包裝箱取出本產品後，請確認零件是否齊全及是否有破損的情形。

〈附屬品〉



導軌器（2個）
(使用方法請參閱P22)

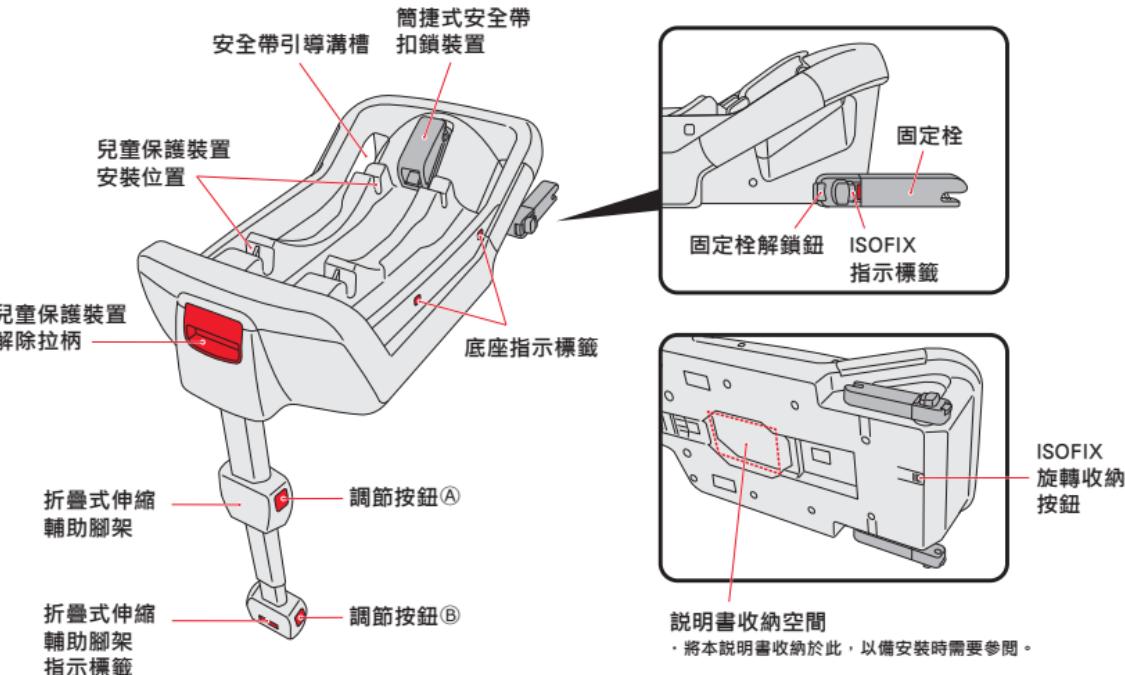


座椅填充墊
(使用方法請參閱P25、P33)



使用說明書

- 本說明書上的圖解，是為了讓您能輕易了解產品的操作方法和結構所設計的，因此某些說明與圖示可能會與實際產品有些少許不同。
- 當您發現產品有不良或破損時，請立即停止使用，並且與經銷商或進口商連絡，請參閱封底「產品保證書」。
- 使用前請詳閱本說明書及清楚理解本說明書的指示後，再安裝或使用本兒童保護裝置，並請妥善收納於說明書收納盒內保管，以備不時之需。



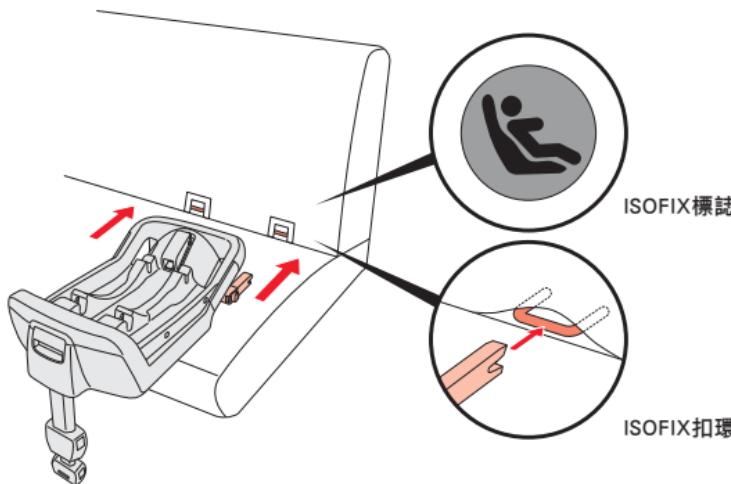
安裝座椅條件

本產品可安裝在符合以下條件的座椅上。

汽車使用說明書中標示符合ISOFIX或有以下標誌的座椅。

※並非所有標示符合ISOFIX或有標誌的座椅皆可安裝本產品。

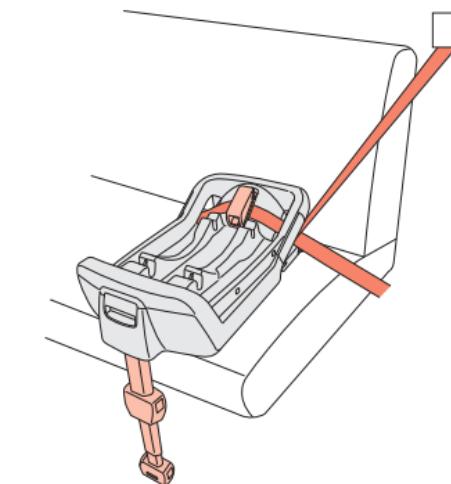
請參閱P10「安裝於汽車時的注意事項」，對照適用安裝車種一覽表確認為可安裝。



配備3點式車輛安全帶的汽車座椅

※並非所有配備3點式車輛安全帶的汽車座椅皆可安裝本產品。

請參閱P10「安裝於汽車時的注意事項」，對照適用安裝車種一覽表確認為可安裝。



安裝座椅條件 (安全帶／ISOFIX共通使用)

汽車使用說明書中標示符合**ISOFIX**或有以下標誌的座椅。

安裝方法	安裝座椅條件	可否安裝
後向	前方座椅：未配備安全氣囊	不可安裝
	前方座椅：配備安全氣囊	不可安裝
	前方座椅：可任意開關安全氣囊，且為開啟狀態※	不可安裝
	方向與車輛行進方向垂直的座椅	不可安裝
	方向與車輛行進方向相反的座椅	不可安裝
	後方座椅的兩側	符合安裝條件即可安裝
	後方座椅的正中央	符合安裝條件即可安裝

※關於安全氣囊的開關，請參閱汽車使用說明書或洽詢汽車廠商。

- 本兒童保護裝置雖可安裝於僅配備側氣囊或側氣簾的座椅，但仍請依照各汽車的使用說明書規定來使用本產品。
- 為確保嬰幼兒的乘車安全，建議將本產品安裝於駕駛座後方的座椅。

 請勿安裝於標示此符號的座椅處。



安裝座椅條件 (ISOFIX使用)

安裝於汽車時的注意事項

本產品可安裝於符合ISOFIX型兒童保護裝置安裝標準的車輛座椅。
但並非所有配備ISOFIX扣環的座椅皆可安裝本產品。

使用前，

- 請先對照適用安裝車種一覽表確認為可安裝。
- 若汽車使用說明書內記載下表所列安裝尺寸等級則表示大多可安裝，但請務必對照適用安裝車種一覽表確認為可安裝。

使用前

嬰幼兒體重	質量等級	類型	安裝尺寸等級	固定零件
2.5kg以上， 13kg以下	0+	半通用型	C	ISO/R3

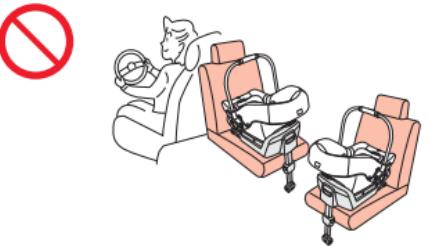
採後向式安裝時，本裝置屬於ISOFIX尺寸等級C。



安裝座椅條件 (安全帶／ISOFIX共通使用)

〈無法安裝本產品的車輛座椅〉

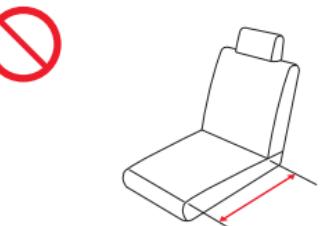
- ・與車輛前進方向不同的座椅。如車輛座椅為後向或橫向式。



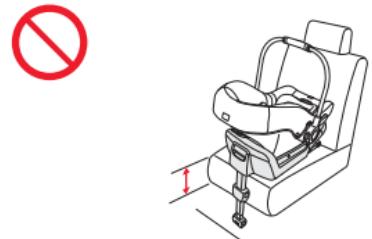
- ・車輛的內裝使得本產品安裝後不能關上車門。



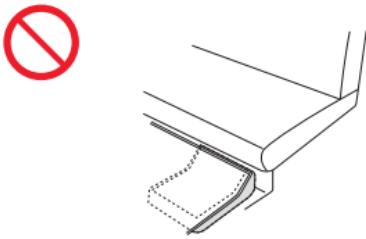
- ・座面深度過短。（輔助座椅、幼兒專用座椅）
- ・座面深度過長。（本產品背面完全靠不到車輛座椅的靠背）
- ・固定栓無法扣到ISOFIX裝置的車輛座椅。



- ・請勿安裝在伸縮輔助腳架在最長狀態下，也無法觸碰到車輛底盤的座椅上。
- ・請勿安裝在伸縮輔助腳架在最短狀態下，與汽車座椅的空隙太大的座椅上。



- ・請勿使用保護墊等柔軟的素材放在車輛的底盤踏腳處。因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，對生命將有造成重大傷害之虞。



- ・請勿安裝在不夠平坦以及過於狹窄的車輛座椅座面上。
(如市售的非原廠座椅、跑車座椅、賽車座椅、輔助座椅、幼童專用座椅、極端凹陷的座椅等)



安裝座椅條件 (車輛安全帶使用)

〈車輛安全帶種類〉

- 使用本產品前請先查看車輛使用說明書，確認車輛座椅的安全帶型式後再使用本產品。
- 此兒童保護裝置安裝適用3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。(無法使用2點式車輛安全帶)

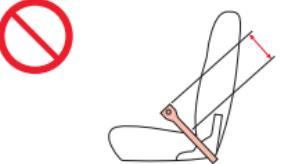
安全帶的種類	安全帶的特徵	安裝時請注意
3 點 式 安 全 帶	ELR式安全帶 (緊急上鎖式捲收裝置)	通常安全帶可自由伸縮，若遇急煞車、衝撞等緊急狀況時才上鎖。一般車種多使用此種類安全帶。
	A-ELR式安全帶 (兒童車輛安全帶固定裝置)	通常與ELR式的車輛座椅安全帶機能相同。一旦車輛座椅安全帶全部拉出後，只能向所拉出方向才能拉動安全帶型的捲收裝置。
	其他	不符合上述條件的安全帶。

〈無法安裝本產品的車輛座椅〉

- 車輛安全帶裝置寬度過窄的座椅，且車輛安全帶的固定側（腰帶）位於底盤處。



- 安全帶母鉤環為塑膠類製品，且安全帶母鉤環的位置較高的座椅。（休旅車較多此配備）



- 車輛安全帶的固定側（腰帶）位置過高的座椅。（雙門車較多此配備）



• 兩點式安全帶座椅。



• 座椅安全帶為上下共捲式。



• 車輛的座椅安全帶為全自動裝置。

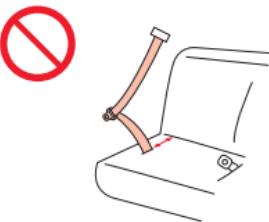


• 配備市售賽車或跑車等特定目的的安全帶座椅。

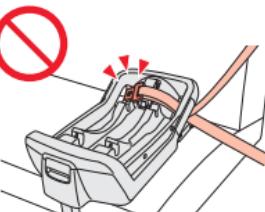


〈以下3點式安全帶無法安裝本產品〉

- 安全帶的母鉤環及腰帶的安裝位置，置於座椅的前方位。與靠背部位距離過長，無法調整斜躺位置的座椅。



- 車輛安全帶的長度過短，無法固定兒童安全裝置。



使用時的注意事項

⚠危險

使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- 體重未滿2.5公斤或超過13公斤的嬰幼兒不適用本產品。因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。
- 請勿將本產品安裝於備有安全氣囊的座椅及前排座椅上。
由於安全氣囊的啟動，會對嬰幼兒施加強大力量而產生危險。
- 本產品在不完全固定狀態下，且安全帶在鬆弛狀況下請勿使用。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。
- 請勿安裝於輔助座椅以及幼兒專用座椅上。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。
- 在ISOFIX指示標籤呈現紅色的狀態下，請勿使用。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。
- 請勿在底座指示標籤呈紅色時使用本產品。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。

⚠危險

使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- 請勿在折疊式伸縮輔助腳架指示標籤呈紅色時使用本產品。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。
- 請勿將折疊式伸縮輔助腳架遠離車輛內底盤腳踏處或者與底盤腳踏處中間夾雜物品一起使用。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。
- 請勿在嬰幼兒處於站立、蹲彎及跪坐姿勢的狀態下使用。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。
- 請遵守本說明書或主體上標籤指示去進行安裝動作。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。

使用時的注意事項

⚠ 警告

使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- ・請勿安裝非本公司專用的兒童保護裝置產品。
因恐發生衝撞之際，將無法充分發揮其性能。
- ・請勿將嬰幼兒獨自一個人留在車內。
- ・請勿讓2名以上的嬰幼兒同時乘坐本產品。
- ・請勿將本產品安裝於緊急逃生出口處、可移動的車輛座椅上或車門上（例如：單邊拉門旁邊的座椅等）。
- ・請勿於本產品底部加墊抱枕、坐墊等物品。
- ・當水、果汁、汙泥、異物等進入可動部位而導致無法操作時，請停止使用本產品。**因恐發生衝撞之際，將無法充分發揮其性能。**
- ・請停止使用曾經發生過交通事故或物體落下等引起的強力衝擊的產品。
- ・請勿自行從事本產品之分解、改造及指定零件以外的更換。

- ・請勿讓本產品成為嬰幼兒遊戲的玩具。
- ・請勿讓本產品成為看顧者（嬰幼兒的家長和保母等）當作臨時座椅、座凳。
- ・守護墊類若有損壞時，請勿再繼續使用。
- ・本產品若未以車輛安全帶或ISOFIX固定，請勿放置於車內。此外，亦請勿放置在衝撞時可能造成人員受傷的物品。
- ・請將拆下的導軌器與座椅填充墊保管於儲藏室或後車廂，勿放置於車上。
- ・請將本產品之包裝袋妥善處置，勿讓嬰幼兒隨意玩耍套頭。

⚠ 注意

使用方式錯誤時，可能會造成使用者受傷或物品損壞的情形。

- ・請勿將本產品置於日光直射處。
因恐有使座椅主體或金屬部位發燙，而導致燙傷之虞。
- ・請勿讓車內可動式座椅或車門夾到本產品的硬殼或塑膠部位。
- ・請勿將本兒童保護裝置安裝於會影響操作車輛排擋桿或手煞車之處。
- ・請勿放置於接近火源之處或長時間置於屋外。
- ・請務必使用車輛安全帶或ISOFIX固定本產品，並且不當作一般椅子使用。
- ・請勿讓孩童安裝及操作本產品。
- ・請勿於本產品上放置重物。
- ・於風砂或灰塵多的場所使用本產品時，可能會造成底座等可動部等處堵塞而導致故障。
- ・請勿使用稀釋劑等溶劑清潔本產品的主體。
- ・請勿撕除本產品主體上所貼的警告標籤。
- ・請勿放置於屋外或遭受雨淋。

緊急狀況發生時

緊急掙脫時

- ①壓下安全帶固定扣座上的解鎖鈕後，卸下安全帶扣。
- ②解開肩部安全帶。
- ③將嬰幼兒從本產品抱下來。
- ④到安全的場所避難。



安全帶扣無法自固定扣座拔出時

- 用一般市售的刀具等將本產品的肩部安全帶剪（割）開，然後再將嬰幼兒抱起來。



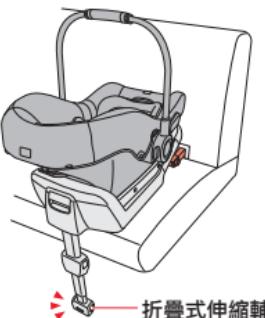
・有關發生緊急狀況時，詳情請參閱SMOOOVE TS Infant CarSeat使用說明書。

日常檢查

・當嬰幼兒乘坐前，請先確實確認本兒童保護裝置已經正確安裝。

請勿使用未安裝牢固的本兒童保護裝置。因恐發生衝撞等緊急事故時，將無法充分地發揮其性能。
最嚴重的情況即是造成生命死亡等危害發生。

〈使用ISOFIX裝置安裝〉



折疊式伸縮輔助腳架指示標籤

〈使用車輛安全帶安裝〉



折疊式伸縮輔助腳架指示標籤

〈安裝後確認〉

- ・折疊式伸縮輔助腳架確實接觸車輛底盤腳踏處，且折疊式伸縮輔助腳架指示標籤呈現「綠色」。
- ・確認固定扣座沒有水、果汁、汙泥或異物等進入。
- ・ISOFIX指示標籤呈現「綠色」。(左右側)
- ・本產品底座緊貼座椅靠背。

〈安裝後確認〉

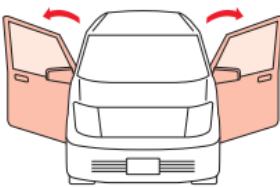
- ・車輛安全帶沒有鬆動、鬆脫等情形。（皺褶不會影響使用安全。）
- ・車輛的肩部安全帶穿過安全帶引導溝槽。
- ・車輛的安全帶扣確實扣住固定扣座。
- ・安裝後使用雙手前後左右搖動底座，確認底座已安裝牢固。
- ・確認固定扣座沒有水、果汁、汙泥或異物等進入。
- ・簡捷式安全帶扣鎖裝置已確實鎖定。（參閱P32）
- ・折疊式伸縮輔助腳架確實接觸車輛底盤腳踏處，且折疊式伸縮輔助腳架指示標籤呈現「綠色」。

安裝前的準備（安全帶／ISOFIX共通使用）

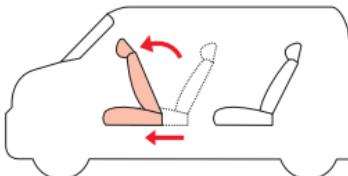
1

〈安裝場所的要求〉

- ①請選擇在可以將車門全部敞開、寬廣且平坦的場所進行安裝作業。



- ②進行安裝作業前，必須確保車輛的前方座椅能夠倒伏，並且能向前移動才可進行安裝作業。

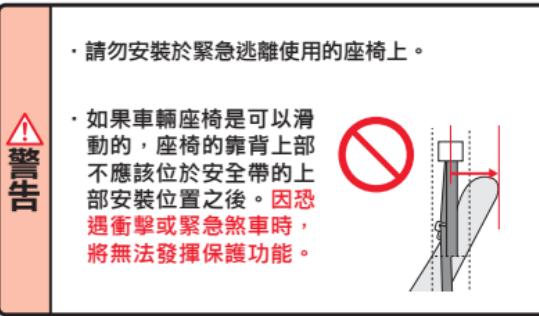
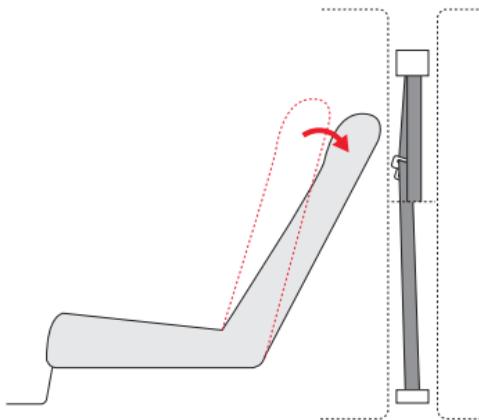


安裝前的準備 (安全帶／ISOFIX共通使用)

2

〈安裝場所的要求〉

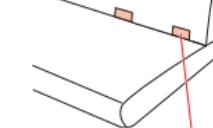
若車輛座椅為前後可調整型時，請將椅背調到最後方的位置。



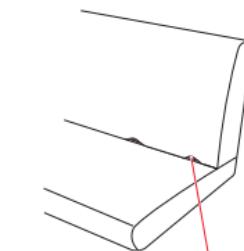
如何安裝於車輛上 (ISOFIX使用)

1

- 本產品有兩種使用方法，分別為ISOFIX使用以及安全帶使用。
- 在汽車上安裝完成後，請安裝提籃式兒童保護裝置。
- 本說明書介紹如何安裝在後方的座椅上。



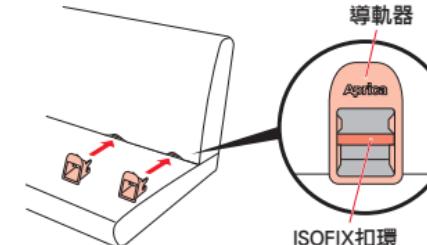
保護蓋



ISOFIX扣環

2

- 將導軌器插入ISOFIX扣環內進行安裝。
(左右)



- 建議**
- ISOFIX扣環藏入汽車座椅內而看不清楚時，請使用附屬的導軌器，較容易安裝兒童保護裝置。但依照汽車座椅不同，有可能無法安裝導軌器。此時，請勿使用導軌器來安裝兒童保護裝置。
 - 不使用時，請妥善保管。

如何安裝於車輛上 (ISOFIX使用)

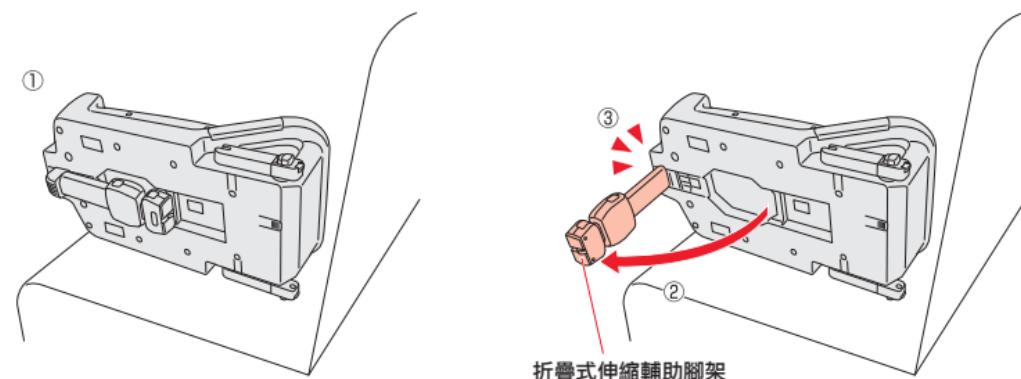
3

〈立起折疊式伸縮輔助腳架〉

- ①請確保足夠的作業空間，並將產品本體橫躺以方便操作。

②立起折疊式伸縮輔助腳架。

③請確認折疊式伸縮輔助腳架有正確固定住。



• 請注意手指是否在可動部位周圍。被可動部位夾住可能會導致重傷。
• 移動本產品時，折疊式伸縮輔助腳架會因為自身的重量而自動伸長，請多加留意。也請注意手指部位，避免被折疊式伸縮輔助腳架夾傷。因恐造成無法預期的嚴重傷害。

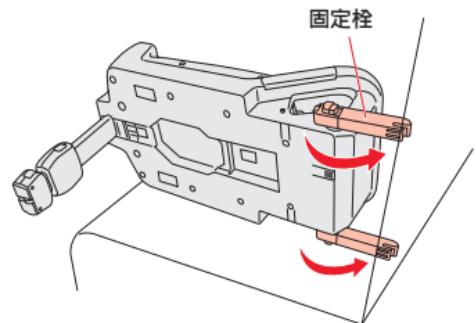


• 為了不使兒童保護裝置碰撞到週圍的東西，安裝時請特別注意周遭環境。

4

〈扳起固定栓〉

旋轉固定栓，往後拉出。



• 旋轉固定栓時，請注意避免夾到手指等部位。
可能造成無法預期的嚴重傷害。

5

〈安裝ISOFIX〉

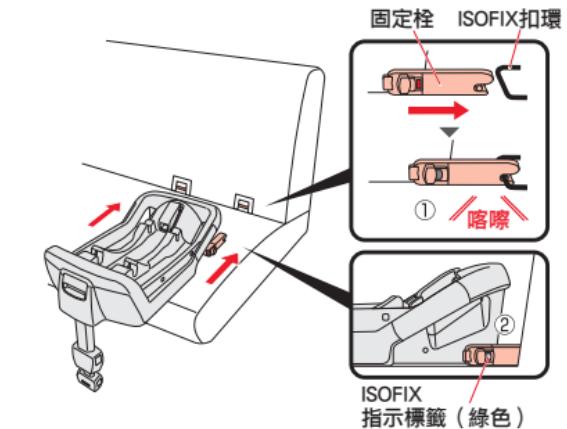
- ①將底座（固定栓）插入左右側的ISOFIX扣環，直到聽見「喀嚓」聲為止。

- ②確認左右側的ISOFIX指示標籤由「紅色」轉為「綠色」。

- ③若在準備安裝於座椅時放倒靠背（參閱P21），請豎直靠背。



若底座與車輛座椅之間因折疊式伸縮輔助腳架而產生空隙，致使底座難以推入時，請按下調節按鈕④縮短折疊式伸縮輔助腳架。



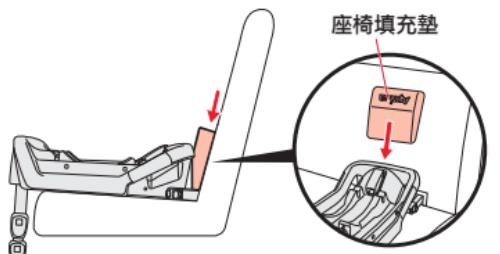
如何安裝於車輛上 (ISOFIX使用)

6

〈座椅填充墊的使用方法〉

- ①若靠背無法調整而發生以下ⓐ、ⓑ情形時，請加裝座椅填充墊。

- ⓐ安裝後，本產品與座椅靠背間產生空隙。
ⓑ安裝後，使用雙手前後左右搖動底座，位移程度為3cm以上。



警告

- ・使用雙手前後左右搖動底座後部，底座若移動3cm以上則請勿使用本產品。因發生衝擊時恐無法充分發揮功能。

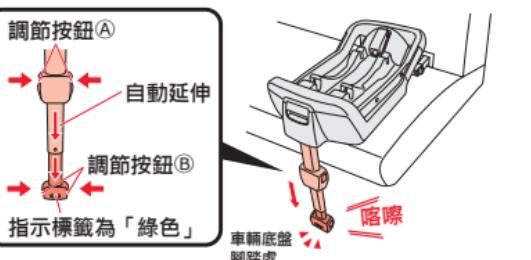


7

〈折疊式伸縮輔助腳架的調節方法〉

- ①按下折疊式伸縮輔助腳架的調節按鈕Ⓐ調節長度，並確認折疊式伸縮輔助腳架的指示標籤已由「紅色」轉為「綠色」。若未接觸車輛底盤腳踏處，須按下按鈕Ⓑ調節長度。
②確認折疊式伸縮輔助腳架已固定，且調節按鈕已發出「喀嚓」聲完成鎖定。

- ・本產品出貨時，設定腳架在最短的狀態。



建議

- ・請將折疊式伸縮輔助腳架往前方拉出，並接觸車輛底盤腳踏處。

危險

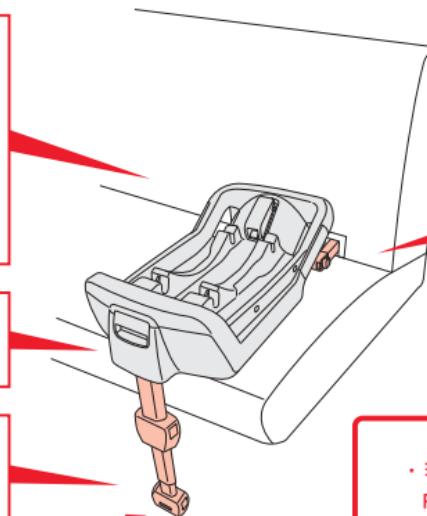
- ・請勿讓折疊式伸縮輔助腳架離開車輛底盤腳踏處。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法充分發揮保護功能。

安裝後的確認 (ISOFIX使用)

- ・安裝完畢後，請務必確認兒童保護裝置是否已確實安裝牢固。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法充分發揮保護功能。



底座與座椅靠背接觸。



用雙手握住底座並前後左右移動底座，使底座不會發生明顯移動。



ISOFIX指示標籤
ISOFIX指示標籤呈現「綠色」
(左右)

折疊式伸縮輔助腳架確實接觸車輛底盤腳踏處，指示標籤呈現「綠色」。(左右)

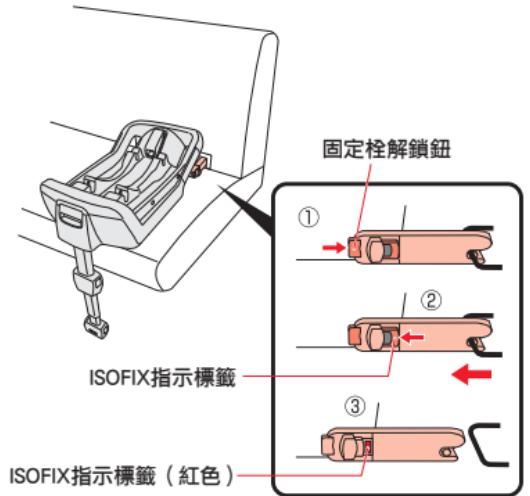
・若無法牢牢地被固定住時，請參閱
P22~25的步驟重新再做一次安裝。

如何從車輛上取下 (ISOFIX使用)

1

〈拆卸ISOFIX〉

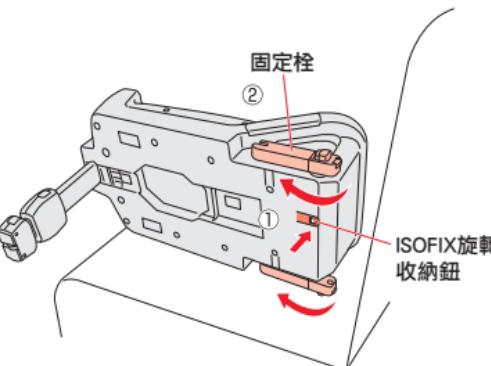
- ①一面按住左右側的固定栓解鎖鈕，
- ②同時壓下左右側的ISOFIX指示標籤，並將底座往前拉出後解除鎖定。
- ③確認左右側的ISOFIX指示標籤由「綠色」轉為「紅色」。



2

〈收納固定栓〉

- ①按住ISOFIX旋轉收納鈕，使左右側固定栓旋轉並收納。
- ②鬆開ISOFIX旋轉收納鈕，並確認固定栓不會移動。

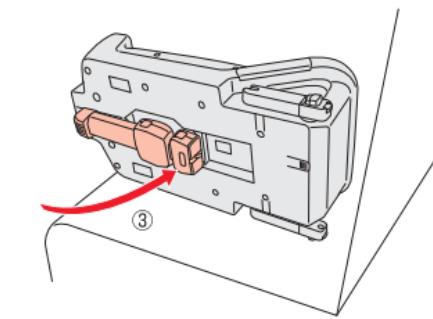
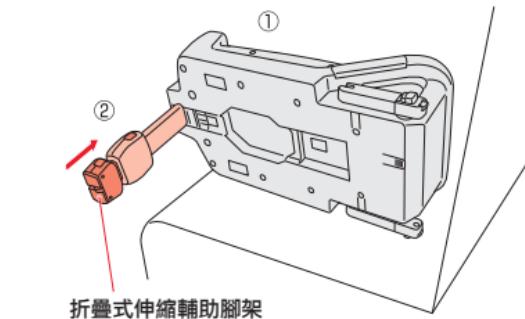


3

〈收納折疊式伸縮輔助腳架〉

- ①請確保有足夠的作業空間，並且將主體橫躺以方便操作。
- ②縮短折疊式伸縮輔助腳架。

- ③收折折疊式伸縮輔助腳架。



警告

- 收納折疊式伸縮輔助腳架時，請注意避免夾到手指等部位。**可能造成無法預期的嚴重傷害。**
- 移動本產品時，折疊式伸縮輔助腳架會因為本身的重量而自動伸長，請多加留意。同時也請留意手指等部位，避免被折疊式伸縮輔助腳架夾傷。**可能造成無法預期的嚴重傷害。**



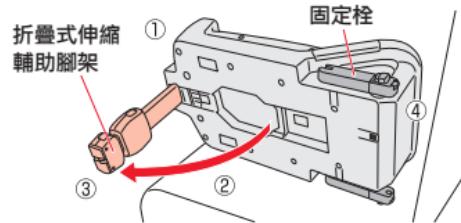
注意

- 請避免讓本製品撞到周圍的東西。

如何安裝於車輛上 (安全帶使用)

1 〈立起折疊式伸縮輔助腳架〉

- ①請確保有足夠的作業空間，並且將主體橫躺以方便操作。
- ②立起折疊式伸縮輔助腳架。
- ③確認折疊式伸縮輔助腳架已固定。
- ④確認固定栓已收納。



警告

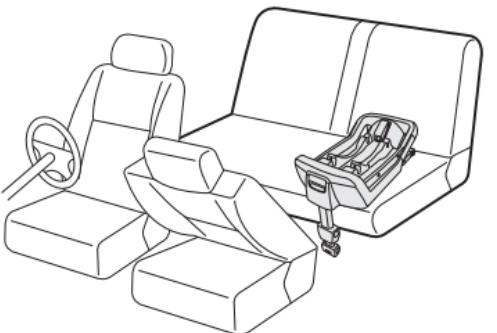
- ・收納折疊式伸縮輔助腳架時，請注意避免夾到手指等部位。**可能造成無法預期的嚴重傷害**。
- ・移動本產品時，折疊式伸縮輔助腳架會因為本身的重量而自動伸長，請多加留意。同時也請留意手指等部位，避免被折疊式伸縮輔助腳架夾傷。**可能造成無法預期的嚴重傷害**。

注意

- ・請注意勿使本產品碰撞到周遭物品。
- ・收納折疊式伸縮輔助腳架時，請將長度調到最短。

2 〈安裝本產品〉

將本產品安裝於車輛後方的座椅。



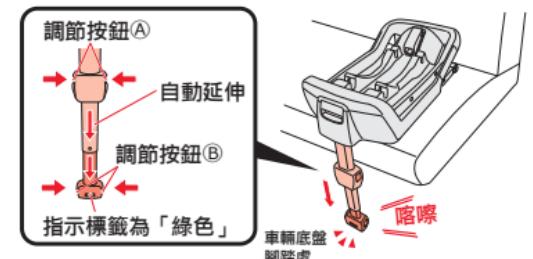
建議

為確保嬰幼兒的乘車安全，建議將本產品安裝於駕駛座後方的座椅。

3 〈調節折疊式伸縮輔助腳架〉

- ①按下折疊式伸縮輔助腳架的調節按鈕④調節長度，並確認折疊式伸縮輔助腳架的指示標籤已由「紅色」轉為「綠色」。若未接觸車輛底盤腳踏處，須按下按鈕⑥調節長度。
- ②確認折疊式伸縮輔助腳架已固定，且調節按鈕已發出「喀嚓」聲完成鎖定。

・本產品出廠時，腳架的長度為最短狀態。



建議

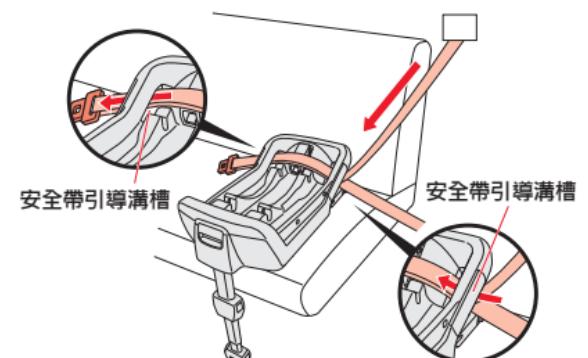
- ・請將折疊式伸縮輔助腳架往前方拉出，並接觸車輛底盤腳踏處。

危險

- ・請勿讓折疊式伸縮輔助腳架離開車輛底盤腳踏處。**因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。**

4 〈使用車輛安全帶固定〉

拉出車輛安全帶，穿過左右側的安全帶引導溝槽。



建議

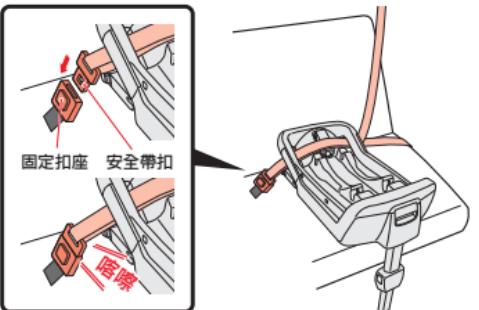
徹底拉出安全帶後，可使用市售的夾子等工具暫時固定住安全帶以防止捲收，即可使作業更輕鬆。

・此兒童保護裝置安裝適用3點式車輛安全帶之車輛座椅使用，請參閱P13。（無法使用2點式車輛安全帶）

如何安裝於車輛上 (安全帶使用)

安裝方法

5 將安全帶扣插入固定扣座。



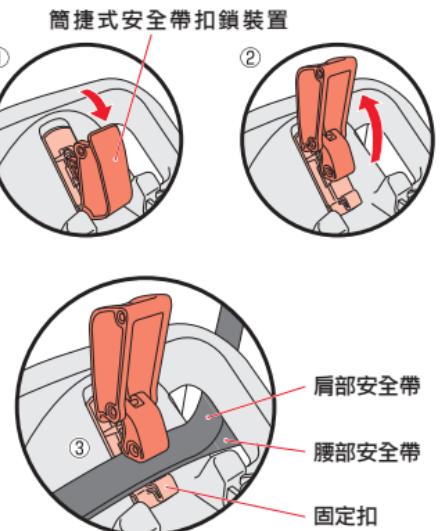
危險

- 請勿將本產品安裝在固定扣座長度超過安全帶引導溝槽位置的座椅上。因發生衝撞時恐無法充分發揮功能。
- 如有不明之處，請洽經銷商或進口商。（參閱P41）

警告

- 請勿在安全帶捲曲的狀態下使用本產品。因發生衝撞時恐無法充分發揮功能。

6 〈打開簡捷式安全帶扣鎖裝置，穿入安全帶〉
 ①拉開簡捷式安全帶扣鎖裝置解除鎖定。
 ②打開簡捷式安全帶扣鎖裝置。
 ③穿入肩部安全帶及腰部安全帶。



7 〈關上簡捷式安全帶扣鎖裝置〉
 ①將簡捷式安全帶扣鎖裝置扣到固定扣上。
 ②拉住肩部安全帶並按下簡捷式安全帶扣鎖裝置，確認裝置已確實鎖定。



8 〈拉緊車輛的肩部安全帶〉
 ①將底座往座椅靠背方向壓。
 ②將底座確實壓住後，用力拉出車輛的肩部安全帶。



危險

- 請勿在肩部安全帶鬆弛的狀態下使用本產品。因發生衝撞時恐無法充分發揮功能。

警告

- 請勿在肩部安全帶捲曲的狀態下使用本產品。因發生衝撞時恐無法充分發揮功能。

如何安裝於車輛上 (安全帶使用)

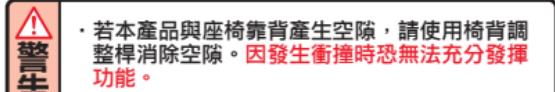
9

〈使用車輛安全帶固定〉

- ①若在準備安裝於座椅時放倒靠背（參閱P21），請豎直靠背，使靠背緊靠本兒童保護裝置。
- ②確認折疊式伸縮輔助腳架與車輛底盤腳踏處確實接觸。



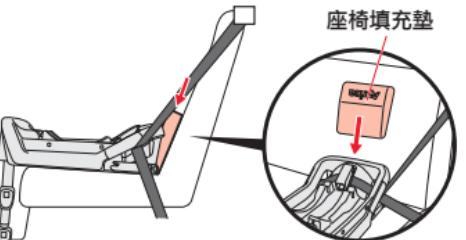
· 若汽車靠背為無法傾斜，則底座應該接觸到座椅靠背。



10

〈安裝座椅填充墊〉

- ①若靠背無法調整而發生以下④、⑤情形時，請加裝座椅填充墊。
- ②安裝後，本產品與座椅靠背間產生空隙。
- ③安裝後，使用雙手前後左右搖動底座，位移程度為3cm以上。

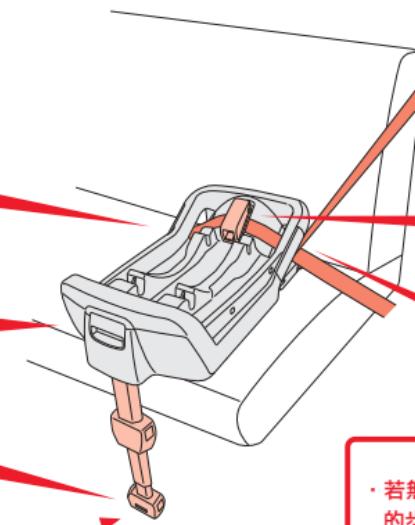


安裝後的確認 (安全帶使用)

- 安裝完畢後，請務必確認兒童保護裝置是否已確實安裝牢固。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。



車輛安全帶扣插入固定扣座。



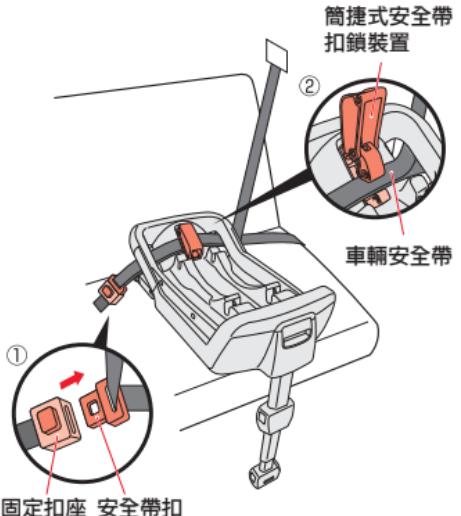
車輛安全帶沒有扭曲或鬆弛。
(沒有皺褶。)

車輛肩部安全帶和腰部安全帶
扣入簡捷式安全帶鎖扣。

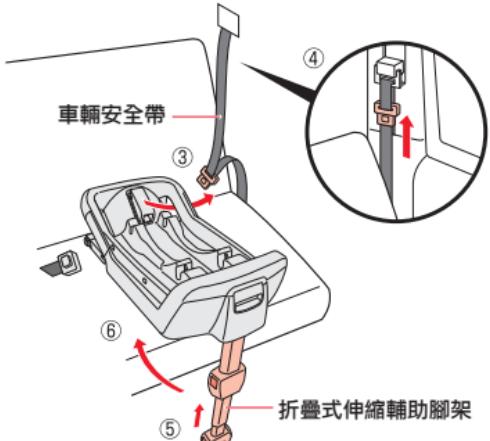
車輛的肩帶安全帶和腰安全帶
穿過左右側的安全帶導孔。

如何從車輛上取下 (安全帶使用)

- 1** ①解開車輛安全帶的固定扣座，將安全帶扣拔出。
②解開簡捷式安全帶扣鎖裝置，拉出車輛安全帶後，關上裝置。



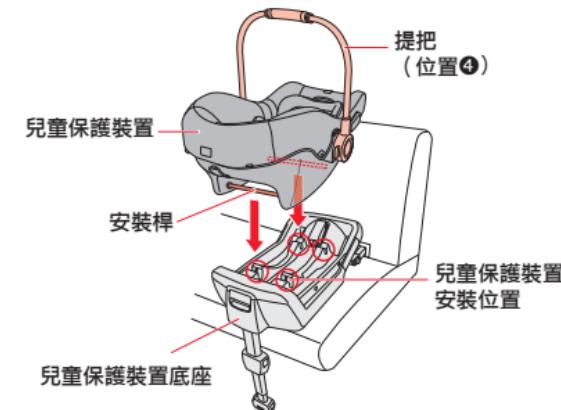
- 2** ③從安全帶引導溝槽中拉出車輛安全帶。
④捲收車輛安全帶。
⑤將折疊式伸縮輔助腳架調到最短。（參閱P28）
⑥收折折疊式伸縮輔助腳架。



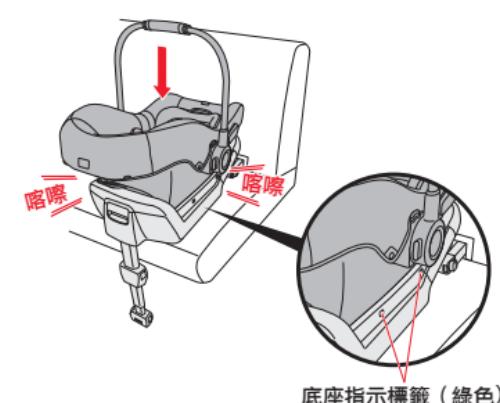
警告
· 移動本產品時，折疊式伸縮輔助腳架會因為本身的重量而自動伸長，請多加留意。同時也請留意手指等部位，避免被折疊式伸縮輔助腳架夾傷。**可能造成無法預期的嚴重傷害。**

裝上兒童保護裝置

- 1** ①將兒童保護裝置的手把調整至位置④。
②將兒童保護裝置底部的安裝桿，對準兒童保護裝置底座的兒童保護裝置安裝位置。



- 2** ③安裝至底座後須聽見「喀嚓」聲，並確認左右共4處的底座指示標籤由「紅色」轉為「綠色」。
· 僅能採後向式安裝。



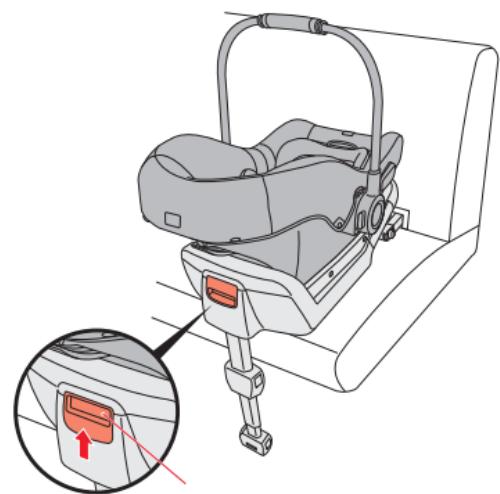
警告
· 安裝兒童保護裝置時，請注意避免夾到手指等部位。**可能造成無法預期的嚴重傷害。**

· 有關嬰幼兒乘坐方法的詳細信息，請參閱SMOOOVE TS Infant Car Seat的說明書。

取下兒童保護裝置

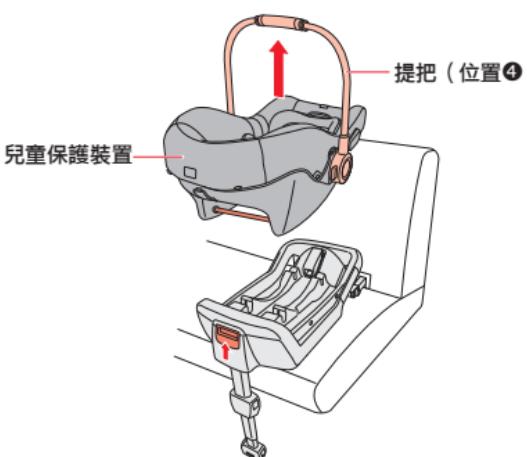
1

①將底座的兒童保護裝置解除拉柄往上推。



2

②取下兒童保護裝置。



注意

・請注意勿使兒童保護裝置碰撞到周遭物品。

縫製品的保養方法／保管／廢棄方法

〈主體塑膠部位的保養方法〉

〈當有灰塵吸黏住時〉

- ・請使用柔軟的乾布輕輕擦拭。
- ・請勿讓靠背旋轉調節拉柄周圍囤積灰塵或紙屑，仔細地用吸塵器將灰塵或紙屑清除乾淨。

〈水溶性的髒污（果汁、口水等）〉

- ・請以柔軟的布浸於水溫約40度的溫水中後稍微捲乾再擦拭。

〈非水溶性的髒污（牛奶、油脂、美乃滋等）〉

- ・請以柔軟的布浸於加入中性洗潔劑水溫約40度的溫水中之後稍微擰乾再擦拭。擦拭後再以沾有冷水或溫水的布把中性洗潔劑擦拭乾淨。

〈保管方法〉

- ・收藏時請將本產品以大型塑膠袋套入，放置在於灰塵少並且不會日曬的場所（陰涼處）保管。

注意

- ・請勿放置於屋外或遭受雨淋。
因恐變色、變形、材質劣化的問題發生。

〈廢棄方法〉

- ・若是因發生事故須報廢時，將本產品用麥克筆標記「事故品」註明。
- ・為了我們所居住的地球自然環境著想，請勿隨意丟棄。請按照廢棄物處理的相關規定將本產品分類處理。

注意

- ・關於本產品座椅主體的清潔方面，請勿使用稀釋劑等溶劑。因恐變色、變形、材質劣化的問題發生。

覺得故障嗎？（仍然無法解決時，請與本公司維修中心連絡）

〈使用前發生問題時〉

發現問題點	處置方式
包裝箱的內容物不足或有誤裝。	請與經銷商或進口商連絡，請參閱P41「聯繫資訊」。
不知道適合安裝於哪種車輛座椅。	不可以安裝於副駕駛座椅上，並且必須安裝於車輛內後方座椅（若車輛內有3列座椅時，為第二排以後的座椅）。請參閱P7「安裝座椅條件」

〈車內安裝的疑問〉

發現問題點	處置方式
安全帶扭曲變形，無法拉直時。	請確認車輛安全帶扣是否正確地插入固定扣座。請參閱P31「如何安裝於車輛上」 將兒童保護裝置卸除時，請依照車輛的使用說明書將扭曲的車輛安全帶拉直。 請參閱P35「如何從車輛上取下」。
已按照使用說明書來安裝本產品，但還是會搖晃。	請再次確認車內安裝方式，請再次重頭開始安裝。請參閱P20「安裝前的準備」。 安裝幾次都無法固定時，可能是本產品與車輛座椅尺寸不合。 請與經銷商或進口商連絡，請參閱P41「聯繫資訊」。
無法順利插入汽車座椅的ISOFIX扣環。	使用附屬的導軌器，再次從頭開始安裝。請參閱P22「如何安裝於車輛上」。

保固事宜

〈保固事宜〉

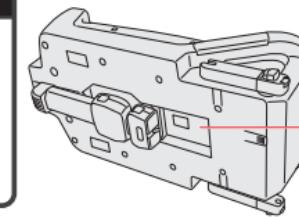
- 於品質保證期間內（自購買日起1年內），由於零件短少、加工不良等可歸責於本公司者、依照使用說明書及注意事項而在正常使用狀態下故障者，根據保固規定提供免費修繕服務。
自購買日起已超過3年之產品，雖仍受理修理，但產品修理部位以外之品質，則恕不保證。
此外，已停產之產品，可能因修理所需零件已無庫存而無法修理。（零件之保有期間為停產後3年期間。即使於3年內，零件之顏色、布料之花樣等方面，亦有可能無法符合您所指定的，敬請見諒。）

〈售後服務事宜〉

- 使用中發生故障等情況或檢查中發現時，需要更換零件或修理時，各部位之固定部位發生鬆動、異音或零件缺損有異常時，以及感覺到其他異常時，請停止使用，並確認產品名稱、品番、批號（參考下圖）後，向本公司維修中心聯絡。
- 聯絡時，請務必告知本產品靠背後方之品名、品番、批號（產品、型號、購買日期），以利溝通。

維修服務中心聯絡方式

台灣愛普力卡股份有限公司 維修服務中心
連絡電話：(03) 6561261
服務地址：新竹縣竹北市福興路885號
聯絡時間：AM10:00～PM5:00（周六、周日與例假日休息。）



品名、品番、批號
(產品、型號、購買日期)

其他

聯繫資訊

〈品名〉 汽車用兒童保護裝置底座

〈重量〉 6.1kg

〈進口商〉 台灣愛普力卡股份有限公司

地址：新竹縣竹北市台元街28號5樓之3

電話：(03)5525688

統一編號：22662003

保證書

〈僅適用台灣地區使用〉

〈保固規定〉

- (1) 消費者請於購買時要求經銷商在本保證書上蓋章，並填上銷售日期。
- (2) 本公司產品之保固期間為自購買日起一年間。
- (3) 產品在保固期間內需要維修服務時，請出示本保證書。
- (4) 產品維修前，未出示本產品保證書或保證書尚未蓋店章、未填寫銷售日期時，即使於一年內購買，亦無法享有一年保固之免費修繕服務。
- (5) 於品質保證期間內，由於零件短缺、加工不良等製造商所引起之原因，由進口商提供免費修繕服務（含運費）。若為消費者之責任，則計費維修。
- (6) 免費修繕服務不包含以下項目。
 - ◎非歸責於製造商責任之任何損壞與故障。
 - ◎縫製品、成長型睡眠遮陽罩等刮傷。
 - ◎使用者任意變更所引起。
 - ◎由自然災害或事故等原因所引起。
 - ◎框架自然劣化（塗料部分需時常保養）。
 - ◎錯誤的使用方法或保養不良所致。

使用時如發生故障或強烈撞擊、不慎掉落等情況及發現有零件需要更換時，台灣地區請向本公司維修中心聯絡，海外地區請洽當地代理商聯絡，我們竭誠為您服務。

- 請確認購買時之經銷商店名稱，填寫型號、購買日期。
- 本保證書不另行補發，因此請小心保管，避免遺失。
- 本保證書填寫之個人資料，僅使用於產品保固及修理事宜。

產品	SMOOVE TS Infant CarSeat Base		
型號		購買日期	年 月 日
顧客資料	姓名 地址 電話 E-mail		
經銷商確認章	(請務必蓋章或將保固貼紙貼於此處，保證方為有效)		